

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 July 2014
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об Отделении
Организации Объединенных Наций в Бурунди****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 2137 (2014) Совета Безопасности, в которой Совет продлил мандат Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди (ООНБ) до 31 декабря 2014 года и просил меня информировать его о прогрессе в достижении контрольных показателей, осуществлении мандата ООНБ и этой резолюции и условиях, влияющих на его осуществление, а также о процессе передачи функций ООНБ страновой группе Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе содержится обновленная информация за период со времени представления предыдущего доклада от 20 января 2014 года (S/2014/36), сгруппированная по контрольным показателям.

II. Прогресс в деле укрепления мира**A. Демократический процесс**

2. Со времени представления последнего доклада политическая ситуация в Бурунди оставалась напряженной ввиду острых разногласий по ключевым социально-политическим вопросам, актуальным для страны. Тем не менее диалог между правительством и оппозиционными политическими партиями, хотя и непоследовательный, позволил все-таки добиться некоторого прогресса в создании правовой и политической основы для проведения всеобщих выборов в 2015 году.

3. В начале 2014 года политическая ситуация в Бурунди резко ухудшилась после усилившегося раскола в правящей коалиции между Национальным советом в защиту демократии-Силами в защиту демократии (НСЗД-СЗД) и Союзом за национальный прогресс (СНП). Напряженность в отношениях между СНП и НСЗД-СЗД возросла на фоне отказа СНП поддержать конституционные поправки, предложенные последними, которые изменяют этнический баланс власти и позволяют президенту Нкурунзизе баллотироваться на новый срок. 29 января министр внутренних дел исключил Шарля Ндитидже из состава президиума СНП. Этот шаг министра был предпринят после принятия Верховным



судом 27 января решения по итогам партийного съезда СНП в 2012 году, которое позволило министру сослаться на вынесенное ранее Верховным судом постановление в том же году, объявившее недействительным избрание г-на Ндитидже на съезде. 31 января Бернар Бусокоза, первый вице-президент и член партии СНП, аннулировал решение министра внутренних дел, заявив, что оно представляет собой вмешательство во внутренние дела политической партии и нарушает Конституцию и Закон о политических партиях. Днем позже президент Нкурунзиза уволил г-на Бусокозу с поста первого вице-президента Республики, заявив, что он не понимает различия между партийными и государственными обязанностями и подрывает усилия правительства своим призывом отозвать предложенный НСЗД-СЗД проект конституции, представленный на рассмотрение Национальному собранию. Впоследствии три министра от партии СНП вышли из состава правительства 4 и 5 февраля, последовав призыву г-на Ндитидже подать в отставку в знак солидарности с партией.

4. Эти события обострили давние противоречия в СНП между руководством, согласным на сохранение коалиционного правительства, и теми, кто не разделял мнения НСЗД-СЗД о пересмотре конституции и кто считал себя подлинными представителями партии. 11 февраля министр внутренних дел признал Консили Нибигиру новым председателем СНП. В ее новом качестве председателя СНП г-жа Нибигира выдвинула кандидатуру Проспера Базомбанзы, которого президент Нкурунзиза назначил новым первым вице-президентом 14 февраля. За этим последовало назначение 18 февраля трех министров фракции СНП, признанной министром внутренних дел, что еще больше усилило раскол в СНП и между бывшим руководством СПН и НСЗД-СЗД. 30 июня г-жа Нибигира направила письмо министру внутренних дел, указав, что г-н Ндитидже был исключен из СНП. Поскольку бывшее руководство СНП было лишено полномочий, оно теперь не может проводить митинги и другие мероприятия.

5. 8 марта полиция применила слезоточивый газ для разгона членов оппозиционного Движения за солидарность и развитие (ДСР), которые планировали организовать митинг в Бужумбуре. Некоторые демонстранты, спасаясь бегством, укрылись в штаб-квартире ДСР. Демонстранты задержали и разоружили двух полицейских, которые вошли в здание без судебного ордера, преследуя протестующих. После того, как переговоры между представителями ДСР и полицией об освобождении полицейских оказались безрезультатными, последние пошли на штурм штаб-квартиры ДСР, применяя слезоточивый газ и боевые патроны. В общей сложности 13 человек были ранены и более 80 арестованы. 21 марта Высокий суд мэрии Бужумбуры приговорил 21 члена ДСР к пожизненному заключению. Еще 27 членов, включая троих несовершеннолетних, были приговорены к тюремному заключению на срок от трех до десяти лет, а 22 члена оправданы. ООНБ отметило несколько процессуальных нарушений при судебном разбирательстве, включая нарушение права на пользование услугами адвоката, права на презумпцию невиновности и права на предоставление достаточного времени на подготовку защиты. Между тем 12 марта Государственный прокурор издал ордер на арест председателя ДСР Алексиса Синдунхидже по обвинению в организации восстания и мятежа. Он скрылся от преследования и с тех пор живет в Европе.

6. 21 марта Национальная ассамблея одним голосом отклонила законопроект о внесении изменений в Конституцию. Хотя НСЗД-СЗД выдавали пересмотр Конституции за попытку исключить из нее устаревшие положения, оппозиционные партии указывали, что в случае принятия законопроекта из Конституции были бы исключены положения, которые могли бы помешать участию президента Нкурунзизы в президентских выборах в 2015 году. В этом случае из Конституции были бы исключены также все ссылки на Арушское соглашение 2000 года о мире и примирении в Бурунди. В соответствии с законодательными процедурами спикер Национального собрания заявил, что законопроект будет возвращен правительству, которое может представить его в новой редакции через год. Это оставило правительству возможность организовать всенародный референдум по конституционным поправкам, если оно захочет внести изменения в Конституцию до выборов в 2015 году. 8 апреля заместитель пресс-секретаря президента Нкурунзизы объявил, что референдум по предлагаемым конституционным поправкам проводиться не будет и что Конституция 2005 года будет основой для проведения выборов в 2015 году.

7. Широко обсуждалась в Бурунди информация о том, что молодежному крылу НСЗД-СЗД были предоставлены вооружения и организована военная подготовка его бойцов, которая стала достоянием гласности в результате публикации в Интернете 10 апреля содержания перехваченной конфиденциальной телеграммы ООНБ. В заявлении НСЗД-СЗД, сделанном 10 апреля, эти обвинения были названы слухами и ложью. Правительство, Национальное собрание, Сенат, Управление омбудсмена и все политические партии, близкие НСЗД-СЗД, отвергли эти обвинения. В то же время правительство оставило без ответа призывы оппозиционных партий, организаций гражданского общества, Национальной комиссии по правам человека и многих членов Совета Безопасности создать независимую комиссию по расследованию. Я лично выразил свою озабоченность по поводу этих обвинений президенту Нкурунзизе, а также региональным лидерам и членам международного сообщества.

8. Перехваченная телеграмма ООНБ также стала причиной ухудшения отношений между ООНБ и правительством. 17 апреля правительство объявило советника ООНБ по вопросам безопасности, который упоминался в телеграмме, персоной нон грата за попытки «дестабилизировать» Бурунди. Около семи недель спустя еще один сотрудник ООНБ, офицер личной охраны, вынужден был покинуть страну, когда правительство обратилось к ООНБ с просьбой о его высылке. Этот сотрудник случайно оставил боеприпасы в своем багаже 25 мая перед посадкой в самолет в международном аэропорту Бужумбуры и передал боеприпасы представителям органов гражданской авиации. ООНБ заявило протест в обоих случаях, поскольку предпринятые правительством шаги нарушают соглашение о статусе миссии между Организацией Объединенных Наций и правительством.

9. Вслед за обвинениями в поставках оружия молодежному крылу НСЗД-СЗД Совет Безопасности на заседании 8 апреля заявил о своей озабоченности по поводу политической напряженности в Бурунди, в том числе по поводу сообщений об актах запугивания, притеснения и насилия, совершаемых группами молодежи в стране. Он далее подчеркнул срочную необходимость в том, чтобы правительство Бурунди предприняло шаги по борьбе с безнаказанностью и чтобы все политические партии публично осудили любое политически мотивированное насилие и акты подстрекательства к возбуждению ненависти

или насилию, руководствуясь положениями Конституции Бурунди и Арушского мирного соглашения.

10. 25 и 27 апреля Национальное собрание и Сенат, соответственно, единогласно утвердили новый Избирательный кодекс, который будет регулировать организацию выборов в 2015 году. Большинство рекомендаций, вынесенных на семинаре по Избирательному кодексу 22–24 мая 2013 года в Каянзе, были включены в кодекс. Спорное требование к кандидатам в президенты о высшем университетском образовании было исключено из кодекса, который был обнародован 3 июня президентом Нкурунзизой. В связи с этим еще одним позитивным событием стала совместная организация ООНБ и правительством 20 мая второго семинара по оценке «дорожной карты» для выборов, принятой консенсусом политическими партиями и другими действующими лицами в марте 2013 года. Участие в нем принимали все политические партии и действующие лица, в том числе не признанные правительством, члены Независимой национальной избирательной комиссии, бывшие главы государств, организации гражданского общества и средства массовой информации. Основным итогом семинара стало принятие комплекса общих принципов, которые будут служить кодексом поведения для политических партий, действующих лиц и независимых кандидатов до, во время и после выборов 2015 года. Общие принципы проведения выборов 2015 года были подписаны правительством, Независимой национальной избирательной комиссией, политическими партиями и действующими лицами, а также Организацией Объединенных Наций 9 июня.

11. Ключевые оппозиционные лидеры продолжают подвергаться уголовному преследованию, и их передвижение по-прежнему ограничено. Нынешний вице-президент из партии Сахвания-Фронт за демократию в Бурунди (Сахвания-ФДБ)-Фредерик Бамвугиньюмвира был задержан по обвинению в коррупции 6 ноября и выпущен под залог 20 марта, а передвижение Агафона Рвасы, бывшего лидера Национально-освободительных сил (НОС), по информации, тщательно контролируется. Председатель Демократического альянса за перемены-Икибири (ДАП-Икибири) и Сахвания-ФДБ Леонс Нгендакумана три раза вызывался к помощнику Генерального прокурора 17, 22 и 25 апреля для допроса в связи с письмом, которое он адресовал мне от имени коалиции и в котором он отметил вероятность гуманитарной катастрофы в Бурунди, призвав международное сообщество предотвратить «политический геноцид» в стране.

12. В попытке снизить уровень насилия со стороны политически активной молодежи омбудсмен провел при содействии Организации Объединенных Наций семинар 27 и 28 мая для представителей лиг молодежи, связанных с политическими партиями, для обсуждения их роли в укреплении мира и повышении терпимости в условиях политического плюрализма. Более 200 молодых людей приняли участие в форуме, по итогам которого был принят ряд рекомендаций по поощрению духа терпимости, взаимного уважения политического плюрализма и недопущения насилия как средства урегулирования конфликта. Однако молодые представители ДАП-Икибири отвергли рекомендации на том основании, что они не отражали результаты обсуждения на форуме.

13. 18 июля председатель Независимой национальной избирательной комиссии обнародовал следующий график проведения выборов: выборы советников коммун и членов Национального собрания — 26 мая 2015 года; президентские выборы — 26 июня 2015 года, второй раунд в случае необходимости —

27 июля; выборы в Сенат — 17 июля; и выборы советников в деревенских общинах (collines) и округах (quartiers) — 24 августа 2015 года. Выдвижение кандидатур в президенты состоится 30 апреля — 9 мая 2015 года, а избирательная кампания будет проходить с 10 по 23 июня 2015 года.

В. Безопасность и стабильность

14. Положение в области безопасности на всей территории страны остается стабильным. С января 11 вооруженных столкновений произошли в провинциях Сибитоке и Бубанза и в лесу Рукоко на границе с Демократической Республикой Конго, главным образом между вооруженными силами Бурундии и Демократической Республики Конго, с одной стороны, и фракцией НОС под руководством Алоиса Нзабампемы, с другой. По сведениям, в общей сложности пять солдат Национальных сил обороны (НСО) и шесть бойцов НОС были убиты, а шесть солдат НСО и три бойца НОС и двое мирных граждан ранены в ходе столкновений.

15. После перехвата телеграммы ООНБ о предполагаемой передаче оружия «Имбонеракуре» в апреле несколько средств массовой информации и неправительственных организаций, включая Бурундийскую ассоциацию защиты прав человека и лиц, содержащихся под стражей (АПРОДХ), заявили, что члены «Имбонеракуре», молодежного крыла правящей партии НСЗД-СЗД, проходят военную подготовку неподалеку от Ондес-Килибы в восточной части Демократической Республики Конго. Правительство отвергло обвинения, и расследования, проведенные Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), не нашли доказательств присутствия членов «Имбонеракуре» или признаков какой-либо подготовки военизированных формирований бурундийскими инструкторами в этом районе.

16. 24 апреля Национальное собрание приняло пересмотренный органический закон о Бурундийской национальной полиции, чтобы исключить дублирование ролей и обязанностей министерства общественной безопасности и Генерального директората полиции. Новый закон предусматривает также замену региональных отделений полиции провинциальными и муниципальными отделениями, чтобы облегчить административное бремя, которое несет полиция.

17. Программа сбора оружия в рамках второй кампании по разоружению была завершена в феврале при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В общей сложности в ходе кампании, которая началась 11 ноября 2013 года, были сданы 52 винтовки, 504 гранаты и 825 патронов. Тем не менее эффективность кампании по снижению уровня вооруженного насилия и распространения стрелкового оружия и легких вооружений в Бурундии является скромной. Например, за отчетный период на всей территории Бурундии, по данным Национальной постоянной комиссии по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, зарегистрировано 62 нападения с применением ручных гранат.

18. ООНБ продолжало оказывать техническую поддержку постоянному секретариату Национального совета безопасности в осуществлении стратегии национальной безопасности, которая была принята в 2013 году. В порядке содействия реализации стратегии ООНБ профинансировало проведение ознакомительного семинара 6 мая 2014 года для высокопоставленных государ-

ственных должностных лиц из министерств обороны, общественной безопасности и внутренних дел, а также советников губернаторов 17 провинций. Предметом рассмотрения на семинаре были роли участников механизма осуществления стратегии национальной безопасности, особенно в недавно созданных комитетах по вопросам безопасности смешанного состава с участием местных членов государственных органов, служб безопасности и институтов правосудия и представителей гражданского общества, религиозных организаций и средств массовой информации, с тем чтобы оказать содействие в устранении 114 политических, экономических, социальных и экологических угроз, указанных в Стратегии национальной безопасности. Кроме того, ООНБ также внесло вклад в проведение Национального обзора реформы сектора безопасности в Бурунди, который был осуществлен Международной консультативной группой по реформе сектора безопасности и которая подготовила по его итогам доклад с рекомендациями относительно улучшения архитектуры национальной безопасности Бурунди.

19. ООНБ продолжало способствовать росту уважения прав человека среди сил обороны и безопасности. В этой связи оно организовало совместно с министерством обороны конференцию по ознакомлению с проблематикой прав человека для армейских офицеров 27 марта, за которой последовала подготовка 3–5 июня инструкторов из числа 50 сотрудников по правам человека из состава сил обороны и безопасности, которая была организована совместно с Национальной комиссией по правам человека.

С. Отправление правосудия в переходный период

20. 15 мая президент Нкупунзиза обнародовал закон о Комиссии по установлению истины и примирению, который был принят Национальным собранием 17 апреля. СНП и ФДБ-Ньякори бойкотировали голосование на том основании, что способ отбора членов и бюро Комиссии по установлению истины и примирению не может гарантировать ее независимость. Они также выразили обеспокоенность по поводу отсутствия ссылки на механизм судебной власти. Председатель оппозиционной коалиции ДАП-Икибири выразила сожаление в связи с принятием закона и призвала к созданию Комиссии по установлению истины и примирению после выборов 2015 года. Комиссия охватит период с обретения Бурунди независимости в 1962 году и до 2008 года, когда последняя вооруженная группа присоединилась к мирному процессу. Ее членами будут только бурундийские представители с четырехлетним сроком полномочий, который будет продлеваться один раз. Управление Высокого комиссара Организации Объединенных Наций (УВКПЧ) по правам человека сообщило правительству, что закон о Комиссии по установлению истины и примирению включает положения, которые не соответствуют международным стандартам, и отметила недостаточную открытость процесса принятия закона о Комиссии по установлению истины и примирению.

21. Несколько организаций гражданского общества, включая некоторые из тех, которые активно участвуют в работе Группы по изучению вопроса об отправлении правосудия в переходный период, с сожалением отметили, что президент Нкупунзиза не просил Национальное собрание вновь представить законопроект, который учитывает все рекомендации национальных консультаций 2009 года, а также рекомендации организаций гражданского общества. 23 июня

2014 года члены гражданского общества, входящие в Группу, опубликовали меморандум с настоятельным призывом к спикеру Национального собрания обеспечить открытость процесса создания органов переходного правосудия и прозрачность отбора членов Комиссии по установлению истины и примирению.

D. Государственное управление и организационное строительство

22. Вновь усилилась напряженность в связи с действиями Национальной земельной комиссии по урегулированию вопроса о спорных землях, в частности в провинциях Бурури и Макамба. Ордера на арест семи жителей в провинции Бурури, которые обвинялись в мятеже за попытки помешать работе Комиссии, были изданы 21 марта. Двое жителей были арестованы полицией, а остальные пять скрылись. Между тем закон о создании специального суда по земельной и иной собственности был принят Национальным собранием и Сенатом 17 и 28 апреля, соответственно. Парламентарии от СНП и ФДБ-Ньякори бойкотировали сессию и посчитали этот закон неконституционным. Ряд организаций гражданского общества, в частности Центр по контролю за деятельностью правительства, выразили обеспокоенность в связи с тем, что создание суда может быть использовано в избирательных целях и усилить раскол в бурундийском обществе по этническим признакам.

23. Темпы осуществления национальной стратегии совершенствования государственного управления и борьбы с коррупцией остаются медленными, а усилия по пересмотру правовой базы борьбы с коррупцией зашли в тупик. Организации гражданского общества регулярно выражают свое недовольство существующим уровнем коррупции и обвиняют правительство в нежелании бороться с этим злом. Некоторые организации гражданского общества, включая Центр по борьбе с коррупцией и экономическими злоупотреблениями, призвали правительство принять необходимые меры по ускорению процесса создания правовой базы борьбы с коррупцией.

24. ОООНБ продолжало укреплять надзорные учреждения, в частности Антикоррупционную бригаду и неправительственные организации, занимающиеся вопросами борьбы с коррупцией. С января по май Антикоррупционная бригада получила 250 жалоб, 103 из которых были переданы в прокуратуру при Суде по делам о коррупции для проведения соответствующего разбирательства. В рассматриваемый период Суд в порядке исполнения своих полномочий взыскал 242 млн. бурундийских франков. В апреле и мае 45 сотрудников Антикоррупционной бригады прошли подготовку по вопросам проведения финансовых расследований и формирования правовой базы борьбы с коррупцией.

E. Верховенство права

25. Свидетельством повышения гласности процесса набора судей явилось проведение первых конкурсных экзаменов для кандидатов на должность магистратов в июне при поддержке двусторонних партнеров. Отобранные кандидаты пройдут двухгодичный начальный курс обучения до назначения магистратами.

тами. Магистраты впервые отбираются с использованием прозрачных процедур и на основе объективных критериев.

26. Еще одним свидетельством прогресса явилось проведение отраслевого обзорного совещания 17–19 марта в Гитеге для оценки осуществления стратегического плана министра юстиции на период 2011–2015 годов. В совещании участвовали 84 представителя министерств юстиции и общественной безопасности, судебных и пенитенциарных учреждений, организаций гражданского общества и партнеров по процессу развития. Участники рекомендовали утвердить новые показатели стратегического плана по изменению статуса магистратов и Высшего судейского совета с учетом международных стандартов. Документ по отраслевому обзору был одобрен Отраслевой группой по правосудию и верховенству права, в состав которой входят представители судебных органов, партнеров по процессу развития и организаций гражданского общества, и будет передан министру юстиции до его обнародования. Комиссия, занимающаяся подготовкой законопроекта об изменении статуса магистратов, провела 26–28 мая совещание для доработки его текста.

27. Между тем комитет, созданный министром юстиции по итогам Национальной конференции по вопросам правосудия для оценки общего состояния системы правосудия в Бурунди, не проводил заседаний и не имеет в своем составе представителей организаций гражданского общества, коллегий адвокатов и профсоюзов магистратов, как это предусматривается кругом его ведения. Министр юстиции еще не начал диалог с профсоюзом магистратов (СИМАБУ) после того, как он отказался признать законность выборов нового исполнительного комитета в феврале текущего года.

28. Несколько дел в отчетный период возродили у общественности сомнения в независимости судебной власти, как указано в пункте 4 выше. 16 мая председатель АПРОДХ был арестован и позднее помещен под стражу до суда за заявление по радио о том, что некоторые молодые бурундийцы проходят военную подготовку в Демократической Республике Конго, которое он подкрепил фотографией. Он обвиняется в создании угрозы для внутренней и внешней государственной безопасности и может быть осужден на срок до восьми лет тюремного заключения, если будет признан виновным по суду.

29. В рассматриваемый период ООНБ и ПРООН продолжали оказывать поддержку министерству юстиции, особенно в вопросах, касающихся усиления независимости судебной системы и обеспечения подотчетности. ООНБ играло также активную роль в работе созданного министром юстиции антикоррупционного комитета, который разработал проект плана предотвращения коррупции и борьбе с ней в секторе правосудия. План был представлен представителям министерств юстиции и государственного управления, судебным органам, партнерам по процессу развития, независимой комиссии по правам человека, Управлению омбудсмена, а также организациям гражданского общества в мае 2014 года. И наконец, ООНБ разработало в сотрудничестве с ПРООН и распространило 1000 экземпляров справочников для сторон в судебном разбирательстве среди представителей министерства юстиции, судов, прокуратур, коллегий адвокатов и организаций гражданского общества. Справочник, имеющий целью повысить прозрачность в секторе правосудия и в борьбе с коррупцией, содержит информацию о судебных услугах и соответствующих формальностях и требованиях в отношении доступа к таким услугам.

30. В стремлении усовершенствовать концепцию местного правосудия в Бурунди ПРООН оказало правительству Бурунди помощь в запуске проекта оказания правовых услуг уязвимым категориям населения и открыло в порядке эксперимента в четырех северных провинциях (Нгози, Муйинга, Кирундо и Каянза) 12 бюро правовой помощи, которые работают под руководством четырех организаций гражданского общества. ПРООН и партнеры по развитию оказывали поддержку министерству юстиции в определении формата и подготовке создания национальной системы правовой помощи.

Е. Права человека

31. Одной из серьезных проблем в области прав человека в Бурунди является постоянный рост числа нарушений и инцидентов, посягающих на осуществление публичных свобод, в частности прав на мирное собрание и ассоциацию, свободу выражения мнений и убеждений. В этой связи по состоянию на 24 июня ООНБ документально подтвердило и сообщило соответствующим должностным лицам властей о 49 политически мотивированных случаях с участием «Имбонеракуре» по сравнению с 18 за тот же период в прошлом году. К ним относятся: 1) запрет или срыв митингов, запланированных оппозиционными партиями; 2) применение физической силы в отношении членов оппозиционных партий; 3) уничтожение флагов и других символов оппозиционных партий; 4) угрозы и акты запугивания в отношении тех, кто отказался присоединиться к правящей партии или известных членов молодежных крыльев оппозиционных партий; и 5) вымогательство и негуманное обращение с мирными гражданами, обычно во время ночного патрулирования членами «Имбонеракуре».

32. С начала года право на свободу выражения убеждений и свободу прессы все более ограничивалось, в том числе с помощью средств давления и угроз в отношении средств массовой информации и журналистов со стороны бурундийских властей и «Имбонеракуре». 15 марта 2014 года Национальный совет безопасности Бурунди сделал заявление с угрозой закрыть частную радиостанцию «Африканское общественное радио» после освещения ею в эфире столкновения 8 марта между сторонниками Движения за солидарность и демократию (ДСД) и полицией и призвал Национальный совет по средствам коммуникации принять соответствующие меры против средств массовой информации, ответственных за трансляцию сообщений, способных побудить население к восстанию. После перехвата телеграммы ООНБ несколько журналистов были допрошены судебными властями в связи с их репортажами о якобы имевших место фактах распространения оружия в различных частях страны. 8 мая 2014 года член фракции Рвасы в НОС был арестован в коммуне Гиханга, провинция Бубанза, и, по сведениям, избит несколькими полицейскими за заявление в передаче местного радио о том, что молодые люди, связанные с правящей партией, проходят военную подготовку в Демократической Республике Конго. 9 мая два журналиста «Радио Франс» и Африканского общественного радио, которые вели репортаж о политической ситуации в провинции, были задержаны и удерживались более четырех часов в Марангаре, провинция Нгози, местным функционером НСЗД-СЗД, которого сопровождала группа членов «Имбонеракуре». Союз журналистов Бурунди, а также Ассоциация восточно-африканских журналистов осудили растущее давление на журналистов, чтобы

заставить их раскрыть их источники, а также в целом усилия властей ограничить свободу прессы в Бурунди.

33. Один из характерных случаев ограничения свободы собрания и передвижения произошел 16 марта, когда мэр Бужумбуры, после столкновений между ДСД и полицией 8 марта, запретил любое занятие спортом группами численностью более одного человека на дорогах, ограничив такого рода деятельность девятью специально отведенными для этих целей местами. Любая спортивная организация, планирующая какие-либо мероприятия в Бужумбуре, должна получить разрешение от местных властей. В то же время этот закон не всегда строго применялся.

34. Количество внесудебных казней, документально подтвержденных ОООНБ за отчетный период, резко сократилось до трех случаев по сравнению с 19 за тот же период в 2013 году. Вместе с тем, хотя ни одно из этих убийств в прошлом году не было политически мотивированным, в 2014 году в двух случаях именно политические мотивы послужили причиной этих преступлений.

35. Проблема безнаказанности по-прежнему вызывает тревогу, поскольку бурундийские власти еще не предприняли реальных шагов к обеспечению того, чтобы все виновные в нарушениях прав человека были привлечены к ответственности с помощью проведения объективных, беспристрастных и гласных расследований, независимо от политической принадлежности преступников. В большинстве случаев, к которым причастны члены «Имбонеракуре», вмешательство административных властей приводило к прекращению судебного преследования. С января 2013 года ОООНБ документально подтвердила только два случая, когда члены «Имбонеракуре» предавались суду и были осуждены. Кроме того, по 27 из 39 случаев внесудебных казней, документально подтвержденных в 2013 году, судебными властями проводились расследования, которые только в пяти случаях привели к обвинительному приговору. Вместе с тем расследования трех убийств в текущем году до настоящего времени привели к арестам и одному обвинительному приговору суда. И наконец, только пять из 35 случаев пыток и негуманного обращения, которые были документально подтверждены в первом квартале 2014 года, расследуются властями.

36. ОООНБ продолжало оказывать содействие в создании правовой базы защиты правозащитников. После создания Независимой национальной комиссией по правам человека в ноябре 2013 года платформы правозащитников и представителей государства законопроект о защите правозащитников был доработан в марте 2014 года и должен быть представлен национальным заинтересованным сторонам позднее в текущем году.

Г. Социально-экономическое развитие

37. Состояние экономики Бурунди улучшается после ряда потрясений в последние несколько лет, которые негативно сказались на социально-экономической активности. Темпы экономического роста достигли 4,5 процента в 2013 году и, по прогнозам, составят порядка 4,8 процента в 2014 году благодаря опережающему росту секторов сельского хозяйства и строительства, а также осуществлению крупных инфраструктурных проектов, включая проекты внедрения волоконно-оптических технологий, сооружения гидротехнических объектов и строительства дорог. Вместе с тем сокращение бюджетных поступле-

ний и уменьшение бюджетной поддержки с 5 процентов ВВП в 2010 году до прогнозируемых 2 процентов в 2014 году, что отчасти обусловлено введением режима экономии в традиционных странах-донорах и ужесточением условий предоставления средств, которые теперь выделяются исходя из эффективности системы государственного управления, ограничило способность правительства сохранять на прежнем уровне государственные расходы. Чтобы исправить эту ситуацию, ПРООН и партнеры по процессу развития побуждали власти не урезать расходы на поддержку малоимущих, ускорить структурные реформы и улучшить бюджетно-финансовые показатели страны.

38. По состоянию на 31 мая 2104 новых ищущих убежища лица прибыли в Бурунди из восточных районов Демократической Республики Конго. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжало оказывать помощь порядка 50 000 конголезским беженцам, большинство из которых проживают в четырех лагерях в провинциях Руйига, Муйинга и Нгози и в Бужумбуре. Около 130 конголезских беженцев были переселены в другие страны в рамках соглашения о разделении бремени ответственности.

39. Около 79 000 внутренне перемещенных лиц в настоящее время проживают в Бурунди. В отчетный период УВКБ продолжало оказывать поддержку министерству национальной солидарности в регистрации внутренне перемещенных лиц в 19 пунктах в семи провинциях страны с целью найти долгосрочное решение проблемы перемещения населения и повысить национальный потенциал в области устойчивой реинтеграции внутренне перемещенных лиц.

40. С января 2014 года Международная организация по миграции зарегистрировала 5160 незаконно находившихся в Объединенной Республике Танзания бурундийских мигрантов, которые были высланы из этой страны. Бурунди приняла самое большое число депортированных мигрантов и была менее чем кто-либо готова к их приему. Около 496 из 1582 лиц, личность которых была установлена, не имели связей с Бурунди и оставались в транзитных центрах более семи месяцев.

III. Сквозные вопросы

A. Гендерные вопросы

41. По мере приближения выборов необходимость расширения политической представленности женщин на руководящих должностях становилась все более настоятельной. После проведения тренинга по актуализации гендерной проблематики в ноябре 2013 года 20 политических партий разработали планы действий с учетом гендерной проблематики, с тем чтобы включить волнующие женщин вопросы в повестки дня руководящих органов и их партий и расширить участие женщин в обеих структурах. Структура «ООН-женщины» продолжала оказывать поддержку политическим партиям в осуществлении планов действий. Кроме того, положения об участии женщин были включены в новый Избирательный кодекс в соответствии с рекомендациями женских организаций, представленными на семинаре по избирательному кодексу, который состоялся в Каянзе в мае 2013 года.

42. Сексуальное и гендерное насилие оставалось одним из самых распространенных нарушений прав человека, ставящих под угрозу безопасность и достоинство женщин в Бурунди. Женщины и девочки ежедневно становятся жертвами изнасилования, сексуального насилия, принуждения к занятию проституцией и домашнего насилия, при этом большинство жертв не заявляют в полицию или суды о посягательствах. В марте 2014 года Структура «ООН-женщины», ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и УВКПЧ подписали совместную программу повышения эффективности и качества работы учреждений и общин по профилактике и недопущению безнаказанности за насилие в отношении женщин и девочек, а также оказанию помощи потерпевшим.

В. Защита детей

43. В порядке оказания помощи в процессе создания эффективной системы правосудия в отношении несовершеннолетних министерство юстиции на базе Центра профессиональной подготовки судейского корпуса организовало обучение 60 магистратов по делам несовершеннолетних, правам детей и ювенальной юстиции в мае 2014 года с использованием учебных модулей, разработанных в сотрудничестве с Международным бюро по правам ребенка.

44. С января 2400 детей было выслано из Объединенной Республики Танзания и вернулось в Бурунди. В целях содействия их планомерной реинтеграции предпринимались шаги по укреплению общинных механизмов защиты детей в районах массового возвращения детей, в частности Карузи, Рутане, Руйиги и Макамбе. В связи с этим было создано еще 337 комитетов защиты детей, а более чем 2400 человек в общинах были предоставлены полномочия находить местные решения проблем насилия, негуманного обращения и эксплуатации детей и улучшать социально-экономическое положение уязвимых семей.

С. Деятельность, связанная с Комиссией по миростроительству

45. 19 февраля помощник Генерального секретаря по вопросам миростроительства одобрил третий план приоритетных действий в области миростроительства для Бурунди, предусматривающий выделение 11,65 млн. долл. США на финансирование проектов в четырех областях: национальный диалог и социальная сплоченность; участие молодежи; права человека; и земельные споры. Правительство, организации гражданского общества и международные партнеры постановили, что эти области деятельности нуждаются в дополнительной поддержке в интересах укрепления мира в Бурунди. Совместный руководящий комитет, который обеспечивает руководство и контроль в процессе осуществления плана приоритетных действий и работает под совместным председательством представителя правительства и Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Бурунди, провел свое первое заседание 27 мая.

46. Председатель структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству посол Пауль Зегер из Швейцарии продолжал оказывать поддержку моему Специальному представителю и привлекать правительство и основных партнеров к участию в усилиях по расширению поддержки миростроительства и укрепле-

нию мира в Бурунди накануне выборов 2015 года. В Нью-Йорке Председатель организовал несколько встреч Структуры по Бурунди, в том числе обед 23 апреля, на котором присутствовал Председатель Комиссии по миростроительству посол Антониу ди Агиар Патриота из Бразилии и на котором обсуждалась обеспокоенность международного сообщества по поводу сужения политического пространства накануне выборов 2015 года.

47. В рамках своей работы Председатель структуры по Бурунди посетил также Бурунди 13–17 января 2014 года для оценки событий в стране. Во время поездки в Париж, Брюссель, Бужумбуру, Кигали и Арушу 21–31 мая Председатель предложил организовать обсуждение за круглым столом в порядке последующей деятельности по итогам Конференции партнеров Бурунди по развитию, состоявшейся в 2012 году в Женеве, с целью оценки прогресса в выполнении взаимных обязательств и активизации взаимодействия между Бурунди и ее международными партнерами.

IV. Передача функций Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди

48. В соответствии с рекомендацией Совета Безопасности в его резолюции 2137 (2014) был разработан совместный переходный план под стратегическим руководством Группы по управлению переходным процессом под совместным председательством ООНБ и правительства Бурунди и представлен Совету Безопасности 14 мая. В состав Группы по управлению переходным процессом входят представители правительств Бурунди, Бельгии, Китая, Кении, Нидерландов, Нигерии, Российской Федерации, Руанды, Объединенной Республики Танзания, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Уганды, Франции, Швейцарии, Южной Африки, представители ООНБ, Африканского союза, Европейского союза, Международной конференции по району Великих озер и Комиссии по миростроительству и Координатор-резидент Организации Объединенных Наций.

49. Совместный переходный план строится вокруг приоритетных областей, по которым имеются контрольные показатели, очерчивает схему оказания международным сообществом поддержки Бурунди и выявляет возможные пробелы, образующиеся в результате сворачивания деятельности ООНБ. Он направлен на обеспечение постепенного сворачивания ООНБ своей деятельности и увеличение потенциала страновой группы Организации Объединенных Наций и других партнеров в приоритетных областях при одновременном продолжении выполнения ООНБ своего мандата в соответствии с рекомендацией Совета Безопасности и взаимодействию со своими партнерами в Бурунди, чтобы гарантировать дальнейший прогресс в достижении контрольных показателей.

50. Самый большой пробел в результате сворачивания деятельности ООНБ, вероятно, образуется в области демократического процесса, государственного управления и организационного строительства, особенно в отношении содействия политическому диалогу и агитационной работы на высоком уровне. Хотя поддержка деятельности в области государственного управления и организационного строительства будет по-прежнему оказываться ПРООН и другими членами страновой группы Организации Объединенных Наций, содействие

в организации политического диалога и мобилизации поддержки на высоком политическом уровне будет, скорее всего, обеспечиваться несколькими действующими лицами, включая соответствующие региональные политические представительства Организации Объединенных Наций и — в меньшей мере — страновой группой Организации Объединенных Наций в рамках проекта «Национальный диалог и социальная сплоченность» третьего Плана приоритетных действий в области миростроительства. Эти усилия будут прилагаться в тесной координации с соответствующими партнерами и региональными участниками, такими как Африканский союз, Европейский союз, Восточноафриканское сообщество и Международная конференция по району Великих озер.

51. В области прав человека и отправления правосудия в переходный период соответствующие мероприятия, как ожидается, будут по-прежнему осуществляться после ликвидации ОООНБ при условии дальнейшей финансовой поддержки работы учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций. УВКПЧ изучает возможность продолжения своей работы по поощрению и защите прав человека, повышению потенциала правозащитных учреждений и оказанию консультативной, административной и материально-технической поддержки и организации профессиональной подготовки механизмов переходного правосудия после сворачивания деятельности ОООНБ, как это согласовано в Плане приоритетных действий в области миростроительства. Партнеры уже заявили о большой заинтересованности в финансировании автономного присутствия УВКПЧ.

52. Хотя страновая группа Организации Объединенных Наций активно работает в секторе верховенства права и осуществляет мероприятия в тесном сотрудничестве с ОООНБ, она в настоящее время не располагает всеми необходимыми ресурсами, чтобы компенсировать потерю вклада ОООНБ в этой области. ПРООН намерена усилить свой потенциал и взять на себя выполнение задач, которые ныне возложены на ОООНБ в этой области, в рамках своих существующих программ и производит набор советника по вопросам верховенства права и трех международных сотрудников по линии программы добровольцев Организации Объединенных Наций в целях усиления своего компонента верховенства права. Кроме того, группа Глобального координационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности полиции, органов правосудия и исправительных учреждений в составе представителей ПРООН, Структуры «ООН-женщины», Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и УВКПЧ находилась в Бурунди с 27 апреля по 6 мая 2014 года с целью оказать помощь в разработке стратегии Организации Объединенных Наций в области верховенства права для Бурунди.

53. Хотя нынешний уровень участия международного сообщества в деятельности сектора безопасности Бурунди должен обеспечить преемственность, ликвидация ОООНБ может привести к образованию пробелов в агитационно-пропагандистской работе на политическом уровне, в том числе по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений. Соответствующие региональные политические представительства Организации Объединенных Наций могли бы обеспечить поддержку в этой связи. Кроме того, Комиссия Африканского союза намерена усилить свой потенциал и расширить свое участие в деятельности в этой области, чтобы восполнить возможные пробелы.

54. Прекращение действия мандата ОООНБ вряд ли серьезно скажется на положении дел в области социально-экономического развития, поскольку подобного рода деятельность уже осуществляется в широких масштабах страновой группой Организации Объединенных Наций. Поэтому не ожидается, что переходный процесс приведет к спросу на другие ресурсы в этой области при условии, что учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций получат остающиеся финансовые средства на реализацию их соответствующих программ в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития.

55. Согласно Совместному переходному плану, плавность процесса передачи полномочий ОООНБ зависит от ряда ключевых предпосылок. К ним относятся стабильная ситуация в области безопасности и благоприятная среда, способствующая продолжению выполнения ОООНБ своего мандата до 31 декабря 2014 года и продолжению страновой группой Организации Объединенных Наций и ее партнерами своей работы без ограничений или отвлечения ресурсов на удовлетворение чрезвычайных потребностей. Совместный переходный план также основан на предположении о том, что все заинтересованные стороны будут активно поддерживать и вносить вклад в этот процесс и что международные партнеры будут активно и своевременно оказывать финансовую поддержку страновой группе, а также усиливать свой потенциал в критически значимых областях. И наконец, план построен на предположении о том, что правительство Бурунди возьмет на себя существенную долю ответственности на всех уровнях переходного процесса и что будут созданы благоприятные политические условия на местах, отличительными чертами которых будут политический диалог, укрепление демократических институтов и системы государственного управления, являющиеся неотъемлемыми элементами успешного и мирного переходного процесса.

V. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами

56. В соответствии с рекомендацией Совета Безопасности в его резолюции 2137 (2014) Департамент по политическим вопросам ведет подготовку к созданию миссии по наблюдению за выборами для контроля за их ходом и представления отчетности по избирательному процессу в Бурунди сразу же по истечении срока действия мандата ОООНБ. Миссия приступит к исполнению своих обязанностей в полном объеме 1 января 2015 года и будет осуществлять наблюдение за всеми этапами президентских, парламентских и местных выборов и представлять по ним отчетность, а также следить за общей обстановкой, в которой будут проходить выборы. Она будет базироваться в Бужумбуре и иметь небольшое присутствие на местах. Предполагается, что миссия будет состоять из немногим более 30 основных сотрудников и небольшого вспомогательного персонала. Передовая группа будет направлена в страну в последнем квартале 2014 года, чтобы начать подготовку к выборам.

57. При исполнении своего мандата миссия по наблюдению за выборами будет взаимодействовать с широким кругом заинтересованных сторон с целью сбора информации и внесения вклада в создание условий, благоприятных для

проведения мирных и заслуживающих доверия выборов. Она будет также работать в тесном контакте с другими партнерами, включая Африканский союз.

VI. Замечания

58. Политическая напряженность в Бурунди остается высокой, несмотря на попытки национальных действующих лиц решить ключевые вопросы путем диалога и на основе консенсуса. С принятием согласованного нового Избирательного кодекса и подписанием кодекса поведения при проведении выборов в 2015 году Бурунди заложила основы для мирного и открытого для широкого участия общественности избирательного процесса. В этой связи я приветствую обнародование графика проведения выборов. Вместе с тем сохраняющееся недоверие, которое влияет на характер отношений между правящей партией и другими действующими лицами, таит в себе опасность свести на нет эти достижения. Сегодня как никогда важно, чтобы Бурунди сохранила и развивала дух диалога и консенсуса, который является движущей силой процесса консолидации мира со времени принятия Арушского мирного соглашения в 2000 году. Как правительству, так и оппозиции следует сыграть свою роль в обеспечении применения и в дальнейшем консенсусного подхода к консолидации мира и выполнять обязательства, которые они приняли на себя в контексте Избирательного кодекса, кодекса поведения и «дорожной карты» проведения выборов. Я настоятельно призываю правительство поощрять диалог между всеми национальными действующими лицами, включая гражданское общество, принять меры укрепления доверия и гарантировать возможности всем политическим партиям, в том числе из внепарламентской оппозиции, осуществлять свои политические свободы. Я также побуждаю оппозиционные партии в полной мере участвовать в политической жизни страны и играть свою роль в представлении альтернативных точек зрения и возможностей выбора, которые имеют жизненно важное значение для любой демократической системы.

59. Выборы 2015 года будут критически значимой вехой на пути к долгосрочной стабильности Бурунди. Если выборы пройдут мирно, без каких-либо ограничений права на участие в них широкой общественности и на заслуживающей доверие основе, они дадут шанс на продвижение вперед переходного демократического процесса в Бурунди. До выборов осталось менее года, и я обеспокоен постоянным ростом актов насилия и нарушений прав человека по сравнению с аналогичным периодом 2013 года. Заслуживающие доверия выборы предполагают также создание равных для всех условий, позволяющих кандидатам вести честную предвыборную борьбу, а гражданам делать свой выбор без страха насилия или запугивания. Хотя я высоко ценю усилия Независимой национальной комиссии по правам человека по повышению уважения прав человека в Бурунди, я настоятельно призываю правительство Бурунди принять все необходимые меры к обеспечению осуществления общественных свобод, в частности прав на мирное собрание и ассоциацию, убеждения и их выражение, и гарантировать защиту всех правозащитников.

60. Хотя я отмечаю, что количество внесудебных казней значительно снизилось, бурундийские власти должны активизировать свои усилия, чтобы обеспечить тщательное расследование всех нарушений прав человека и предание суду виновных в их совершении. В связи с этим я особенно обеспокоен актами насилия и нарушений прав человека, которые, по сведениям, совершаются чле-

нами молодежных фракций политических партий, в частности фракцией партии большинства. Особую тревогу вызывает явная безнаказанность, с которой действуют члены этой группы. Я призываю тех, кто в состоянии повлиять на эту группу, обеспечить, чтобы таким действиям был положен конец и чтобы виновные в них были привлечены к ответственности. Я также вновь обращаюсь с призывом к правительству и политическим партиям предпринять все необходимые шаги к тому, чтобы не допускать превращения молодежи страны в объект политических манипуляций и исключить совершение ею актов насилия. В этой связи я приветствую инициативу Омбудсмана собрать представителей молодежи из различных политических партий для обсуждения их роли в упрочении мира и содействии толерантности в сложившейся непростой ситуации. Я побуждаю бурундийские власти и в дальнейшем выступать с такого рода достойными похвалы инициативами.

61. Я приветствую шаги, предпринятые для повышения профессионального уровня работников системы правосудия. Вместе с тем я по-прежнему обеспокоен ограниченным прогрессом в усилении их независимости и ответственности. Я обеспокоен тем, что не всем серьезным делам о нарушении прав человека дается ход, что способствует укоренению культуры безнаказанности. Я также обеспокоен тем, что уголовное преследование по некоторым резонансным делам и использование судебной системы в других целях создает впечатление, что правосудие становится инструментом защиты интересов определенных кругов. Необходимы дальнейшие усилия, чтобы гарантировать всем обвиняемым право на справедливое судебное разбирательство и чтобы усилить независимость судебной власти.

62. Комиссия по установлению истины и примирению является принципиально важным механизмом дальнейшего содействия миру, примирению и развитию. Опыт показывает, что переходные механизмы правосудия должны быть в полной мере признаны законными общественностью, ее представителями и гражданским обществом в целом. Это можно сделать только в рамках открытого для всеобщего участия и недискриминационного процесса. Хотя я сожалею, что не было достигнуто широкого согласия при разработке и принятии закона о создании Комиссии, по-прежнему актуальна необходимость гарантировать независимость Комиссии и через нее обеспечить к ней доверие. Это единственный способ создать условия для выполнения ею своей роли по установлению истины в делах о нарушениях прав человека в прошлом, отреагировать на неотложные потребности потерпевших, определить ответственность и внести вклад в национальное примирение. Я настоятельно призываю все заинтересованные стороны обеспечить условия для выполнения Комиссией своего мандата без постороннего вмешательства и решения всех вопросов, лежащих в основе конфликта, который пережила Бурунди в недавнем прошлом.

63. Я принимаю к сведению принятие закона о создании специального суда по земельным вопросам. Я призываю правительство оградить этот суд от политического вмешательства и продолжать обеспечивать, чтобы вопрос о землеугодении решался в более широком контексте социально-экономического развития с учетом необходимости содействия примирению и национальной сплоченности, особенно накануне выборов 2015 года.

64. Социально-экономическое развитие остаётся ключевым фактором укрепления мира в Бурунди. Поэтому я приветствую идею проведения «круглого стола» по итогам Женевской конференции партнеров, состоявшейся в 2012 году, для оценки прогресса и остающихся вызовов, подтверждения взаимных обязательств и разработки плана развития Бурунди на период после 2015 года. Такой план в сочетании с заслуживающими доверия выборами 2015 года поможет создать благоприятные условия для привлечения более значительных инвестиций и расширения донорской помощи.

65. Я приветствую разработку Совместного переходного плана для Бурунди, который будет служить ориентиром при передаче ОООНБ своих функций страновой группе Организации Объединенных Наций, правительству и национальным и международным партнерам. Меня обнадеживает тот факт, что этот план был разработан в духе партнерства и сотрудничества и что он пользуется полной поддержкой всех заинтересованных сторон, вовлеченных в этот процесс. Хотя ОООНБ готовится к сворачиванию своей деятельности, оно продолжит выполнять свой мандат, с тем чтобы обеспечить непрерывный прогресс в достижении согласованных контрольных показателей. Чтобы не допустить срывов в процессе передачи функций, я призываю международное сообщество расширить свое политическое и финансовое участие, что позволит восполнить пробелы в принципиально важных областях. Сюда относятся предоставление страновой группе Организации Объединенных Наций возможности взять на себя более широкие обязанности после прекращения работы ОООНБ и оказание поддержки автономному представительству УВКПЧ в обеспечении преемственности в решении задач защиты прав человека в стране. Я побуждаю региональные организации еще более расширить свое сотрудничество с Бурунди и настоятельно призываю правительство сохранить политическую обстановку, способствующую мирной, бесперебойной и планомерной передаче функций.

66. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность президенту Нкурунзизе и его правительству за их неизменное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций. Я хотел бы также выразить мою признательность партнерам Бурунди по процессу развития за их неизменное сотрудничество и поддержку в деле содействия миру и устойчивому развитию в Бурунди. В заключение я выражаю искреннюю благодарность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые под умелым руководством моего Специального представителя Парфе Онанга-Аньянги продолжают добросовестно и самоотверженно трудиться во имя укрепления мира в Бурунди.
